



消除一切形式 种族歧视国际公约

Distr.: General
24 May 2023
Chinese
Original: Spanish

消除种族歧视委员会

关于阿根廷第二十四至第二十六次合并定期报告的结论性意见*

1. 委员会在 2023 年 4 月 17 日和 18 日举行的第 2965 和 2966 次会议¹ 上审议了阿根廷以一份文件提交的第二十四次至第二十六次合并定期报告。² 委员会在 2023 年 4 月 26 日举行的第 2976 次会议上通过了本结论性意见。

A. 导言

2. 委员会欢迎缔约国提交第二十四至第二十六次合并定期报告及相关的更新资料。³ 委员会对与缔约国高级别代表团进行的公开和建设性对话表示满意，并感谢代表团在对话期间提供的资料。

B. 积极方面

3. 委员会欢迎缔约国采取以下立法、体制和政策措施：

(a) 2022 年制定“非洲人后裔和人权国家方案”；

(b) 2021 年 3 月 5 日第 138/2021 号法律恢复了《移民法》(第 25871 号法律)的全部效力；

(c) 2020 年设立第一个阿根廷非洲裔社区公共政策部际圆桌会议；

(d) 国家反对歧视、仇外和种族主义研究所通过 2020 年 12 月 22 日第 230/2020 号决议设立了历史承认非洲裔阿根廷人社区委员会；

(e) 2019 年设立妇女、性别和多样性部；

* 委员会第一〇九届会议(2023 年 4 月 11 日至 28 日)通过。

¹ 见 CERD/C/SR.2965 和 CERD/C/SR.2966。

² CERD/C/ARG/24-26。

³ 更新报告可查阅

https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2FCERD%2FAIS%2FARG%2F52162&Lang=en。



(f) 司法和人权部通过 2019 年 10 月 10 日第 1055/2019 号决议设立了“执行非洲人后裔国际十年国家方案”；

(g) 2019 年 7 月 17 日颁布《承认和保护无国籍人一般法》(第 27512 号法)；

(h) 2017 年设立土著人民部际委员会。

C. 关注的问题及建议

数据收集

4. 委员会注意到，2022 年进行的第十一次全国住房、家庭和人口普查中提出了一个让土著人民和非洲裔社区成员自我认定族裔和种族的问题，普查的最终结果即将公布，还注意到在普查前开展了“我承认自己是……”的宣传。然而，委员会感到关切的是，尽管缔约国作出了努力，但自我认定族裔和种族的做法尚未系统地纳入各级政府所有公共机构的数据收集工作，这限制了就所有族裔和种族人口群体的需求生成可靠数据和指标的可能性。委员会感到遗憾的是，缺乏分类统计数据和社会经济指标，无法评估土著人民、非洲人后裔、罗姆人和其他少数群体以及移民、难民、寻求庇护者和无国籍人的生活条件，及其在实现和享有《公约》所载权利方面取得的进展(第二条)。

5. 考虑到其关于缔约国的报告的第 4 号一般性建议(1973 年)(要求提供人口组成情况)及其先前的结论性意见，⁴ 委员会建议缔约国促进各级政府公共机构系统地收集数据，包括关于族裔和种族出身的的数据。委员会还请缔约国在下次报告中提供可靠、最新和全面的数据，说明该国的人口构成，以及按族裔出身、性别、年龄、省份、城市和农村地区分列的人权和社会经济指标，尤其说明土著人民、非洲裔社区、罗姆人和其他少数群体以及移民、难民、寻求庇护者和无国籍人的情况。

《公约》的执行情况

6. 委员会注意到，根据缔约国《宪法》第 75 条第 22 款，《公约》具有宪法地位。然而，委员会感到遗憾的是，缔约国没有提供足够资料，说明该国法院直接适用《公约》的案件。(第一条和第六条)

7. 委员会建议缔约国采取适当措施，包括定期对法官、检察官、公设辩护人、执法人员和其他公职人员进行有关《公约》条款的培训，以确保所有国家机构和各级政府系统地适用《公约》条款。委员会还建议缔约国加紧努力，提高公众，特别是最容易受到种族歧视的群体对《公约》条款以及为实现《公约》所载权利可利用的申诉机制和司法及非司法补救办法的认识。委员会还注意到，虽然缔约国的联邦结构可能使其更难以在全国范围内充分履行《公约》规定的义务，但联邦政府必须确保《公约》在全国范围内适用。委员会鼓励缔约国加倍努力，确保省级政府部门了解《公约》规定的权利，并为尊重这些权利采取适当措施。

⁴ CERD/C/ARG/CO/21-23, 第 11 段。

立法措施

8. 委员会注意到缔约国提供了资料，说明目前修订《歧视行为法》(第 23592 号国内法)的法案的情况，旨在承认性取向和性别认同是歧视的理由。然而，委员会感到关切的是，国家立法没有包含《公约》第一条和第四条所载所有要素(第一和第四条)。

9. 考虑到其先前的结论性意见，⁵ 委员会建议缔约国在当前的立法改革项目框架内，在国内法中规定种族歧视的定义，纳入《公约》第一条第一款所载所有要素，并涵盖法律和公共生活所有领域的直接和间接歧视行为，以及交叉形式的歧视。委员会还建议缔约国将种族歧视行为和《公约》第四条所述行为分别定为刑事犯罪。委员会请缔约国参照委员会关于《公约》第一条第一款的第 14 号一般性建议(1993 年)、关于执行《公约》第四条的第 7 号一般性建议(1985 年)、关于《公约》第四条的第 15 号一般性建议(1993 年)和关于打击种族主义仇恨言论的第 35 号一般性建议(2013 年)。

监察员办公室和视听通讯服务监察员办公室

10. 委员会仍然感到关切的是，缔约国自 2009 年以来没有任命监察员。委员会还感到关切的是，有报告说，监察员的甄选和任命程序仍然不够明确、透明，参与性很差。委员会注意到监察员办公室开展的重要工作，但感到遗憾的是，缺乏关于分配给该实体的人力和资金资源的充分信息。委员会欢迎缔约国于 2020 年 6 月任命视听通讯服务监察员，但感到遗憾的是，没有充分资料说明分配给该机构的人力和资金资源情况(第二条)。

11. 考虑到其先前的结论性意见，⁶ 委员会：

(a) 敦促缔约国加紧努力任命监察员，并建议缔约国采取必要措施，确保监察员的甄选和任命程序足够明确、透明和有参与性，确保其完全符合《关于促进和保护人权的国家机构的地位的原则》(《巴黎原则》)，并适当考虑国家人权机构全球联盟资格认证小组委员会的建议；

(b) 建议缔约国采取必要措施，增加向监察员办公室和视听通讯服务监察员办公室分配的人力和资金资源，使其能够充分履行任务。

体制框架

12. 委员会赞赏国家打击歧视、仇外和种族主义研究所的工作，例如定期编制全国歧视情况分布地图，并于 2020 年设立了历史承认非洲裔阿根廷人社区委员会。委员会还注意到国家土著事务研究所的工作，尤其是“加强社区方案”以及对社区与其他社会行为者之间的冲突进行的调解。然而，委员会仍然感到关切的是：

(a) 2011 年以来对国家打击歧视、仇外和种族主义研究所的行政干预可能限制其独立性和行动能力；尽管自 2021 年以来预算大幅增加，但分配给该实体

⁵ 同上，第 12 段；及 CERD/C/ARG/CO/19-20，第 15 段。

⁶ CERD/C/ARG/CO/21-23，第 15 段；及 CERD/C/ARG/CO/19-20，第 16 段。

的人力和资金资源不足，使其无法充分履行任务，特别是在该国各省和偏远地区，以及历史承认非洲裔阿根廷人社区委员会的任务；

(b) 缺乏充分资料，说明土著人民充分和有系统地参与国家土著事务研究所，包括担任所长，以及参加土著人民参与理事会和土著人民协商和参与理事会的情况；国家土著事务研究所在省一级和该国有土著居民的偏远地区的分支机构有限；分配给该研究所的人力、技术和资金资源不足，使其无法充分履行任务，特别是调查土著人民传统上占有的土地和领地方面的任务(第二条)。

13. 考虑到其先前的结论性意见，⁷ 委员会敦促缔约国：

(a) 继续采取措施，加强国家打击歧视、仇外和种族主义研究所，结束对该机构的行政干预；继续增拨人力和资金资源，使该机构，包括历史承认非洲裔阿根廷人社区委员会能够充分履行任务；继续更频繁地更新全国歧视情况分布地图，并继续加强其在全国各省和最偏远地区的分支机构；

(b) 采取必要措施，确保土著人民、非洲人后裔社区、其他少数群体和移民充分和有效地参与代表他们或致力于打击种族歧视的机构，包括国家打击歧视、仇外和种族主义研究所和国家土著事务研究所，并向国家土著事务研究所提供充足的人力、技术和资金资源，使其能够充分履行任务，特别是调查土著人民传统上占有的土地和领地。

人权和不歧视国家计划

14. 委员会注意到第一份《国家人权行动计划》(2017-2020 年)，但感到遗憾的是，缺乏关于其实施成果的信息，特别是关于种族歧视问题的信息。委员会还注意到缔约国为制定反歧视国家计划所作的努力，但感到遗憾的是，该计划迄今尚未获得批准(第二条和第五条)。

15. 委员会建议缔约国：

(a) 传播第一份《国家人权行动计划》(2017-2020 年)的执行成果，特别是该计划在打击种族歧视方面产生的影响，并制定和通过新的国家人权行动计划；

(b) 加倍努力，尽快通过反歧视国家计划，并确保该计划包括打击种族歧视、种族主义和仇外以及结构性歧视和种族主义的措施；

(c) 确保最容易受到种族歧视的群体，特别是土著人民、非洲裔社区、移民、寻求庇护者和难民，积极和充分参与制定、监测和评价上述计划的进展情况和最后成果；

(d) 建立执行上述计划的后续机制，并为各级政府有效执行这些计划提供充足的资金资源。

关于非洲人后裔的国家方案和计划

16. 委员会欢迎缔约国于 2019 年制定了“执行非洲人后裔国际十年国家方案”，于 2020 年设立了第一个非洲裔社区公共政策部际圆桌会议，并于 2022 年制定了“非洲人后裔和人权国家方案”。然而，委员会感到关切的是，有报告

⁷ CERD/C/ARG/CO/21-23, 第 17 段。

称，旨在确保不歧视和保护非洲人后裔人权的公共政策的有效落实情况有限。委员会还感到遗憾的是，关于非洲人后裔的国家计划尚未获得批准(第二条和第五条)。

17. 委员会建议缔约国采取必要措施，确保有效执行旨在确保不歧视和保护非洲人后裔人权的公共政策，包括提供充足的人力、技术和资金资源，建立协调和监测机制，以及让非洲人后裔有效参与制定、监测和评价这些政策，有效参与为此目的设立的机构。委员会还建议缔约国加倍努力，确保早日通过有关非洲人后裔的国家计划。

种族主义仇恨言论和仇恨犯罪

18. 委员会注意到缔约国为处理仇恨言论采取的措施，包括在 2020 年设立了仇恨文化研究小组；2022 年设立了反对仇恨言论研究和行动网络，以及设立媒体和社交网络观察站。然而，委员会感到关切的是，有报告称，针对历史上受到伤害的人口，特别是针对土著人民、非洲裔社区、移民、寻求庇护者和难民的仇恨言论和仇外心理有所加深，包括在互联网和社交平台上，以及国家和省级公共人物和机构的这类言论和态度有所加深。委员会感到遗憾的是，缺乏有关信息，说明缔约国立法中规定的出于种族主义动机或种族仇恨的加重处罚措施的有效适用情况。在其他种族暴力案件中，令委员会感到关切的是，有资料表明，在 18 岁的 Fernando Báez Sosa 被谋杀一案中，尽管有证词称受害者在事件发生期间受到种族主义侮辱，但该暴力行为涉及的种族主义问题没有得到充分处理。委员会还感到遗憾的是，缺乏有关信息，说明对实施仇恨犯罪和种族主义暴行的施暴者的投诉、调查和惩罚的情况；向受害者或其家属提供赔偿的情况；以及在联邦和省一级是否存在关于这类罪行的登记和数据收集系统(第四条)。

19. 委员会建议缔约国：

(a) 采取必要措施，防止、谴责和打击针对土著人民、非洲人后裔、移民、寻求庇护者和难民的种族仇恨言论，包括在互联网和社交平台上，以及由公众人物及国家和省级机构发表的言论；

(b) 加紧努力，防止种族仇恨言论在互联网和社交媒体平台上扩散，为此与这类服务的提供者和受这类言论影响最大的群体密切合作；

(c) 确保彻底调查具有种族主义性质的仇恨言论和犯罪案件，惩罚责任人，酌情适当适用国家法律规定的种族仇恨加重处罚情节，并向受害者或其家属提供赔偿；

(d) 继续并加强提高公众认识的宣传，以消除对历史上受到伤害的人口的偏见和污名化，促进尊重多样性和消除种族歧视，包括种族仇恨犯罪和言论；

(e) 采取必要措施，确保在联邦和省一级系统地记录种族仇恨言论和犯罪行为，包括建立一个收集这类犯罪数据的系统，除其他外，按受害者的族裔出身、民族和性别分列。

结构性歧视

20. 委员会赞赏缔约国承认存在结构性种族主义，这类种族主义主要影响到土著人民、非洲人后裔和移民；还注意到缔约国在经济和社会领域采取措施，以消除

导致这些历史上的弱势群体受到影响的贫困和不平等现象，以及为这些群体获得福利采取特别或扶持措施。然而，委员会仍然感到关切的是，土著人民、非洲人后裔和非国民，包括移民、寻求庇护者和难民，面临着持续存在的结构性歧视和种族主义，以及被忽视的情况，这表现在贫困率和社会排斥率很高，特别是生活在农村和偏远地区的人。委员会还感到关切的是，结构性歧视和种族主义对有效享有《公约》第五条规定的权利，特别是对参与治理和管理公共事务的权利产生影响；以及对经济、社会和文化权，特别是获得就业机会、食物权、健康权和受教育权产生影响(第二条和第五条)。

21. 委员会考虑到其先前的结论性意见，⁸ 并根据委员会关于《公约》中特别措施的含义和范围的第 32 号一般性建议(2009 年)，建议缔约国在各级政府采取必要的特别措施或扶持行动，消除土著人民、非洲人后裔和非国民面临的结构性歧视。委员会回顾，根据上述一般性建议，联邦政府应负责制定一个框架，以便在缔约国全境一致执行特别措施，这些措施的制定和实施应事先与受影响社区协商并让他们积极参与。此外，委员会建议缔约国：

- (a) 加倍努力，减少影响土著人民、非洲人后裔和非国民的高度不平等和贫困；
- (b) 采取有效措施，确保土著人民和非洲人后裔充分参与联邦、省和地方各级的公共事务和公共行政管理，并促进他们参与公共和私营部门的决策职位；
- (c) 采取进一步措施，打击工作场所的种族歧视，特别是针对土著人、非洲人后裔和移民的种族歧视，并促进这些群体的成员进入正规经济部门的机会；
- (d) 确保为消除饥饿而采取的措施对土著人民、非洲人后裔和移民产生切实影响，包括减少特别影响土著人民的儿童营养不良现象；
- (e) 加大努力，确保土著人民、非洲人后裔和移民平等获得优质和遵守其文化风俗的医疗服务，并降低土著社区的孕产妇和婴儿死亡率；
- (f) 采取进一步措施，打击教育领域的种族歧视，特别是针对土著人、非洲人后裔和移民的种族歧视，确保这些群体的儿童接受各级教育的可获得性、可及性和教育质量，包括采取措施，加强土著社区的跨文化双语教育。

种族定性

22. 委员会感到关切的是，警察部队和其他执法人员继续使用种族定性的做法，该做法尤其影响到土著人民、非洲人后裔、移民、寻求庇护者和难民，在许多情况下导致警察暴力，某些情况下导致受害者死亡。委员会感到遗憾的是，缺乏足够资料，说明联邦和省一级是否存在明确禁止种族定性做法的法律。委员会还感到关切的是，有资料表明，缔约国没有完全遵守美洲人权法院 2020 年 8 月 31 日对 Acosta Martínez 等人诉阿根廷案的判决。法院在该判决中要求，除其他外，缔约国应开展培训，阐明警察在行使执法权力实施拘留时使用种族定性的做法具有歧视性，以及说明该做法对非洲人后裔的负面影响；缔约国应建立一个机制，对声称因种族定性而被任意拘留的人提出的申诉进行登记(第二条、第四条和第五条)。

⁸ 同上，第 7 段。

23. 委员会根据其关于防止和打击执法人员种族定性行为的第 36 号一般性建议(2020 年), 建议缔约国通过立法, 明确禁止联邦和省一级的执法人员使用种族定性做法。委员会还建议缔约国采取必要措施, 防止和消除使用种族定性的做法, 尤其是对各级政府的执法人员进行持续培训, 同时考虑到上述一般性建议, 为报告和记录使用种族定性做法的案件及调查和惩罚责任人提供便利。委员会还建议缔约国加大努力, 充分遵守美洲人权法院对 **Acosta Martínez** 等人诉阿根廷案的判决。

执法人员过度使用武力

24. 委员会注意到缔约国为处理警察暴力和机构暴力案件采取的措施, 包括人权秘书处之下的国家反机构暴力政策局的工作, 以及就使用武力问题为执法人员提供的培训。然而, 委员会感到关切的是, 仍有许多关于警察暴力的指控, 包括一些暴力导致受害者死亡的指控, 这种情况对土著人民、非洲人后裔和移民产生不成比例的影响。委员会还感到关切的是, 有报告称, 受害者或其家属在诉诸司法方面经常面临障碍, 包括歧视, 而施暴者往往逍遥法外。此外, 委员会感到关切的是, 联邦和省一级没有按受害者族裔分列的统一、可靠的分类统计数据, 导致无法了解这类暴力的程度(第二条、第四条、第五条和第六条)。

25. 委员会建议缔约国在联邦和省一级采取必要措施, 防止警察和机构暴力行为, 包括为此加快通过关于全面处理安全部门和监狱机构警察人员暴力行为的法案, 并为执法人员提供关于依照国际标准, 包括依照《执法人员使用武力和火器的基本原则》和《联合国关于在执法中使用低致命性武器的人权指南》使用武力的持续培训方案。委员会还建议缔约国确保对所有警察和机构暴力案件进行调查, 惩罚责任人, 并向受害者及其家属提供适当赔偿。最后, 委员会建议缔约国建立一个登记系统, 以便在联邦和省一级编制统一、可靠和按受害者的族裔、民族和性别等情况分列的统计数据。

和平集会自由与人权维护者

26. 委员会感到关切的是, 有报告称, 省一级对少数群体, 特别是对土著人民的和平集会权进行不当限制的立法措施和举措有所增加, 例如萨尔塔省第 91/23 号法令和胡胡伊省一项旨在改革该省宪法和限制社会抗议的立法举措。委员会还感到关切的是, 有若干指控称, 执法人员和私营保安公司对少数族裔成员, 特别是对为捍卫其权利而抗议的土著人民过度使用武力。委员会仍然感到关切的是, 有指控称, 土著人民、非洲人后裔和移民的领导人和成员因维护其权利而遭到报复、恐吓、威胁, 以及被过度诉诸刑事诉讼, 为维护这些群体的权利而进行宣传的人权维护者也受到这类对待。委员会还感到关切的是, 有指控称, 有包括省级高级官员在内的人发表言论, 将马普切人及其领导人污蔑为与恐怖主义有联系的群体(第五条)。

27. 委员会建议缔约国采取一切必要措施, 包括在省一级确保和平集会权的行使不受种族、肤色、血统或祖先、民族或族裔出身等任何理由的歧视。委员会还建议缔约国调查关于在和平抗议期间过度使用武力的指控, 以及针对土著人民、非洲裔社区和移民领导人和成员以及倡导这些群体权利的人权维护者的报复、恐吓、威胁和过度诉诸刑事诉讼的指控。此外, 委员会建议缔约国采取适当措施, 消除对寻求捍卫其权利的马普切领导人和成员的污名化和偏见。

自由、事先和知情协商和同意

28. 委员会注意到缔约国作出努力，包括于 2021 年在国家土著事务研究所之下设立了加强社区和事先、自由和知情协商部门，并在省一级建立了与事先协商有关的立法措施和机制。然而，委员会仍然感到关切的是，缔约国没有设立法规来规范为获得土著人民自由、事先和知情的同意而设立的协商程序，也没有进行这种协商的有效机制。委员会还感到关切的是，有指控称，采掘活动以及基础设施、旅游业和农工项目对土著人民的领地、资源和传统生活方式产生了负面影响(第二条和第五条)。

29. 委员会考虑到其先前的结论性意见，⁹ 敦促缔约国通过一项对协商程序进行规范的国内法，以期获得土著人民的自由、事先和知情同意，并建立开展这类协商的适当机制，确保土著人民有效参与制定上述法律和协商机制的工作。委员会还建议缔约国确保可能影响土著人民的联邦或省级立法或行政措施，以及所有基础设施和自然资源开发项目，都要经过与这些社区的协商进程，以获得社区的自由、事先和知情同意。委员会还建议缔约国确保土著人民有效参与制定工商业与人权国家行动计划的工作，并确保该计划反映出在工商业活动中保护和尊重土著人民权利的重要性，还应建立有效和可利用的机制，对这些社区可能受到的损害予以补救。

社区所有权和对土著人民的驱逐

30. 委员会仍然感到关切的是，尽管缔约国《宪法》第 75 条第 17 款作出了规定，美洲人权法院在也在 2020 年 2 月 6 日对 Lhaka Honhat(我们的土地)协会土著社区成员诉阿根廷案作出了裁决，但缺乏适当的规章，保障土著社区对其传统上占有的土地的所有权。虽然委员会注意到缔约国为遵守第 26160 号法律规定的调查或领地划界而采取的措施，但仍然感到关切的是，调查工作进展有限，没有将土著人民传统上占有的土地所有权化的机制。但根据缔约国代表团的报告，一些省份已为此采取措施。委员会欢迎美洲人权法院批准 Lhaka Honhat 协会各社区之间达成的部分协议，但感到关切的是，法院下令采取的重要措施尚未得到遵守，包括为土著社区的所有权提供法律保障的立法和/或其他措施。委员会还感到关切的是，收到的资料表明，门多萨省众议院于 2023 年 3 月 29 日批准了一项法案，其中指出，“马普切人不应被视为《国家宪法》第 75 条第 17 款和国际条约规定的阿根廷土著人民”(第五条)。

31. 考虑到其先前的结论性意见，¹⁰ 委员会敦促缔约国采取必要的立法和行政措施，保障土著社区的所有权，并在联邦和省一级建立有效机制，使土著人民获得传统上占有的土地的所有权。委员会还建议缔约国加倍努力执行第 26160 号法律，并确保迅速完成对土著领地的调查，包括增加划拨给国家土著事务研究所和国家土著社区领地调查方案的人力、技术和资金资源。委员会还建议缔约国加强行动，充分遵守美洲人权法院在 Lhaka Honhat 案中下令采取的措施。同样，委员会还敦促缔约国采取必要措施，确保缔约国各级政府，包括省一级政府，充分尊重《公约》赋予包括马普切人在内的所有土著人民的权利。

⁹ 同上，第 19 段；及 CERD/C/ARG/CO/19-20，第 26 段。

¹⁰ CERD/C/ARG/CO/21-23，第 21 段。

32. 委员会仍然特别关切的是，尽管第 26160 号法律及其关于暂停驱逐土著人民的延期规定仍然有效，但这种驱逐行为仍在继续，而且有各种指控称，警察在开展这种驱逐活动时或在打击针对这类驱逐的抗议活动中对土著社区使用暴力，例如 Villa Mascardi 的马普切社区 Lafken Winkul Mapu 一案，导致 Rafael Nahuel 于 2017 年 11 月 25 日死亡；2020 年 7 月萨尔塔省 Cheru Tempa 瓜拉尼社区一案；2020 年 10 月胡胡伊省涉及科拉人的 Tusca Pacha 社区一案；2021 年 8 月和 2022 年 2 月分别针对图库曼省 Tolombón 社区和 El Mollar 社区的案件，以及报告的其他案件。委员会还感到关切的是，有报告称，土著社区遭遇武装团伙的暴力行为，特别是在圣地亚哥—德尔埃斯特罗省和里奥内格罗省(第五条)。

33. 考虑到其先前的结论性意见，¹¹ 委员会敦促缔约国采取一切必要措施，确保禁止驱逐的第 26160 号法令及其延期规定在全国范围内得到充分和有效的执行。委员会还建议缔约国加倍努力，调查警察在驱逐或打击抗议驱逐的过程中的暴力行为，以及武装团伙的暴力行为，惩罚责任人，向受害者提供适当赔偿，防止和确保土著人民的安全，使他们免遭公职人员和非国家行为者的暴力行为。

土著妇女、非洲裔妇女和移民妇女的状况

34. 委员会欢迎缔约国于 2019 年 12 月设立妇女、性别和多样性部，并通过了关于自愿终止妊娠的第 27610 号法律，以及允许国民在身份证件上使用非二元性别的第 476/21 号法令。然而，令委员会仍然感到关切的是，尽管缔约国作出了努力，但土著妇女、非洲裔社区妇女和移民妇女在社会、政治、经济和文化生活的所有领域继续面临多种形式的歧视。委员会特别关切的是，有各种报告称，土著妇女和女童遭到克里奥略男子(“土生白人”)的性虐待和性暴力，特别是在该国北部，如萨尔塔省的 Wichí 妇女和女童受到这样的暴力侵害。委员会还感到关切的是，有指控称，2022 年 10 月 4 日，安全部队在暴力突袭和驱逐行动中逮捕了里奥内格罗省 Villa Mascardi 的 Lafken Winkul Mapu 马普切社区的 7 名土著妇女和 6 名儿童，据报告，他们被单独监禁了至少 72 小时，其中四人仍被拘押(第二条、第五条和第六条)。

35. 委员会考虑到其先前的结论性意见，¹² 并根据委员会关于种族歧视与性别有关的方面的第 25 号一般性建议(2000 年)，建议缔约国加大努力，打击土著、非洲裔和移民妇女面临的多种形式的歧视，为此将性别观点纳入联邦和省一级所有反种族歧视的政策和战略的主流。委员会还建议缔约国采取必要措施，防止针对土著、非洲裔和移民妇女和女童的性虐待和性暴力行为，同时考虑到这些暴力行为的交叉性；有必要制定考虑相关文化的政策，并让受影响的妇女和社区参与制定政策。缔约国还应应对包括涉及萨尔塔省 Wichí 妇女和女童的案件进行调查，惩罚责任人，并向受害者提供适当赔偿。委员会还建议缔约国采取措施，防止将主张其权利的土著妇女定罪，并确保她们有效诉诸司法、她们的基本权利得到尊重，正当程序得到保障。

¹¹ 同上，第 24 段；及 CERD/C/ARG/CO/19-20，第 20 和 26 段。

¹² CERD/C/ARG/CO/21-23，第 36 段。

移民、寻求庇护者、难民和无国籍人的状况

36. 委员会欢迎缔约国通过 2021 年 3 月 4 日第 138/2021 号法律废除了第 70/2017 号法令，全面恢复《移民法》(第 25871 号法律)的效力；还欢迎缔约国通过《承认和保护无国籍人的一般法》(第 27512 号法律)。此外，委员会注意到缔约国为便利移民身份正常化，特别是便利塞内加尔裔、来自加勒比共同体成员国、多米尼加共和国和古巴的移民身份正常化而采取的措施。然而，委员会感到关切的是：

- (a) 警察对移民工人，特别是对街头小贩(“manteros”)，尤其是对塞内加尔和海地裔街头小贩的暴力行为持续存在；
- (b) 在获得基本权利和服务方面实行区别对待的规则，特别是在省一级；
- (c) 存在关于移民当局没有在边境登记庇护申请的案件的指控；
- (d) 国家难民委员会在处理收到的难民地位申请方面有所拖延；
- (e) 有资料称，在阿根廷福尔摩沙省边疆地区的 Nivaclé 人在获得出生证和身份证件方面的机会有限，由此导致了无国籍风险。

37. 考虑到其先前的结论性意见，¹³ 以及参考其关于对非公民的歧视的第 30 号一般性建议(2004 年)，委员会建议缔约国：

- (a) 采取有效措施，防止针对移民工人的种族歧视以及警察和机构暴力行为，调查、惩罚责任人，以及向受害者提供适当赔偿；
- (b) 审查不符合《移民法》规定的规范和做法，即规定在获得基本权利和服务方面对国民和非国民予以区别对待，或对来自南方共同市场(南共市)以外国家的移民实施区别对待的规范和做法，包括在省一级进行审查；
- (c) 加强对移民主管机构的培训，使其了解寻求庇护者和难民的权利，并对有关移民主管机构没有在边境登记庇护申请的指控进行调查；
- (d) 向国家难民委员会提供适当的人力、技术和资金资源，以便该委员会除其他外，解决在处理难民地位申请方面出现的拖延问题；
- (e) 采取必要措施，包括在省一级采取必要措施，确保 Nivaclé 人能够获得出生证和身份证件。

种族歧视投诉和司法救助

38. 委员会注意到，根据国家打击歧视、仇外和种族主义研究所的“2019 年全国歧视情况分布地图”，有 72%的受访人口报告说经历过歧视，高于 2013 年的 65%。有 93%的人认为阿根廷存在很多或较多歧视。在接受调查的人中，有 64%的土著人民、62%的玻利维亚和巴拉圭移民及 57%的非洲人后裔遭受过歧视。近 60%的受访者不知道可以向法院报告歧视行为，只有 3%的人提出过歧视投诉。在这方面，委员会感到遗憾的是，缔约国没有提供充分和详细的资料，说明向司法机构或其他国家和省级机构提出关于种族歧视行为、仇恨言论、种族主义暴力及相关罪行的申诉的情况，以及所进行调查的结果、实施的惩罚和向受害者提供

¹³ 同上，第 34 段。

赔偿的情况。委员会注意到，缔约国在国内反歧视立法中列入了有利于受害者的关于举证责任倒置的法案，但感到遗憾的是，该法案尚未获得通过。委员会还感到关切的是，有资料表明，司法系统中存在种族主义和种族歧视态度；还缺乏口译员、双语公设辩护人、土著人民传统司法系统专家；此外，执法人员、公设辩护人、律师、法官和司法系统专业人员缺乏有关土著习惯法的培训(第五条和第六条)。

39. 委员会回顾，没有申诉并不一定意味着不存在种族歧视，而是可能表明人们对现有补救办法知之甚少、当局不愿意起诉这类行为的实施者、人们对司法系统不信任或受害者害怕报复。委员会建议缔约国：

(a) 通过有关举证责任倒置的立法，使之有利于歧视，包括种族歧视的受害者；

(b) 建立一个机制，在联邦和省一级收集关于种族歧视和种族主义动机犯罪指控的统计数据；

(c) 加强关于《公约》和反歧视立法所载权利以及如何提出种族歧视申诉的公共宣传活动，特别是针对历史上的弱势群体加强宣传；

(d) 为就种族歧视案件提出申诉提供便利，并确保对不同的警察部门进行培训，使其能够识别和记录关于种族歧视和出于种族主义动机的犯罪的申诉；

(e) 防止、查明和惩罚司法系统中的种族主义和种族歧视态度；增加口译员和土著人民传统司法系统专家的人数，并促进针对执法人员、公设辩护人、律师、法官和司法系统专业人员关于土著习惯法、非洲人后裔和移民权利以及打击种族歧视问题的培训。

体育运动中的种族主义

40. 委员会注意到，缔约国为打击体育运动中的种族主义和种族仇恨言论及犯罪采取了措施，包括设立了体育运动中的歧视观察站，开展提高认识宣传，对体育赛事进行监测，以及与体育机构缔结协议。然而，委员会感到关切的是，在体育运动中，特别是在足球运动中，种族歧视行为、种族主义言论和暴力行为持续存在(第四条、第五条、第六条和第七条)。

41. 委员会建议缔约国加倍努力，充分实施在体育运动中，特别是在足球运动中打击种族歧视、仇恨和种族暴力的举措，并建立机制，通过让受这些行为影响最严重的个人和社区参加并确保其积极参与，衡量这些机制的影响。委员会还建议缔约国采取措施，确保对这些行为进行适当调查，查明责任人并予以惩罚。

打击种族偏见、不容忍和处理过去遗留问题的教育和其他措施

42. 委员会注意到缔约国代表团提供的背景资料，其中提到该国曾存在灭绝非洲人后裔和土著人民以及抹去其存在的历史的政治意图，以及随后对这些社区的否认和忽视；也注意到缔约国采取了各种措施，通过教育、文化和监督，扭转阿根廷社会这一根深蒂固的系统性和结构性进程。委员会欢迎缔约国承认历史上的不公正现象和过去遗留问题的后果，并注意到缔约国采取的措施，包括设立历史承认非洲裔阿根廷人社区委员会、土著人民部际委员会、确定“非裔阿根廷人和非裔文化国庆日”，以纪念 María Remedios del Valle，并以她的名义设立一个奖

项。委员会注意到这些措施，但感到遗憾的是，缺乏相关资料，说明为纠正这一遗留问题而采取的广泛举措，这一遗留问题继续助长缔约国的种族主义、种族歧视和结构性歧视，并阻碍阿根廷所有个人和群体在平等条件下充分享有人权和基本自由。委员会还感到关切的是，有资料表明，根据《国民教育法》(第26206号法)制定的学校课程不承认非洲人后裔人口和文化的存在(第二条、第五条和第七条)。

43. 委员会回顾，根据《公约》第七条，教育对于消除导致种族歧视的偏见和促进社会各群体之间的理解、容忍和友谊至关重要，加强打击潜伏在社会各机构中的结构性种族主义也至关重要。委员会建议缔约国：

(a) 与非洲人后裔和土著社区协商，在联邦和省一级制定和执行打击结构性和体制性种族主义的准则；

(b) 在联邦和省一级制定法律，规定对所有公职人员进行关于种族主义、种族歧视、种族主义言论和暴力的强制性培训，如所称的《Micaela 法》(第27499号法律)和《Lucio 法》，它们分别规定了关于性别和性别暴力以及关于儿童权利和暴力侵害儿童和青少年行为的强制性培训；

(c) 建立与土著人民和非洲人后裔社区代表的对话机制，进而建立机构，专门研究和拟订广泛的建议和倡议，以对历史上不公正的现象予以补偿；

(d) 修订《国民教育法》，确保国家和省级教育主管机构编制小学和中学课程，在其中纳入非裔阿根廷人的历史和他们对国家建设的贡献；

(e) 加强措施，落实非洲人后裔问题专家工作组 2019 年提出的建议，¹⁴ 包括关于建立非洲裔阿根廷人、非洲人后裔和非洲人事务国家研究所的建议；从赔偿性正义的角度处理非洲裔阿根廷人的不平等和受到无视的问题；建立一个非洲裔阿根廷人文化博物馆，并建立反映非洲裔阿根廷人和非洲裔人民遗产的纪念碑和文化场所。

D. 其他建议

批准其他条约

44. 鉴于所有人权不可分割，委员会鼓励缔约国考虑批准其尚未批准的国际人权条约，尤其是条款与可能遭受种族歧视的族群直接相关的条约，如《美洲反对种族主义、种族歧视和相关不容忍行为公约》和《美洲反对一切形式歧视和不容忍公约》。

《德班宣言和行动纲领》的后续落实

45. 根据其关于德班审查会议的后续行动的第 33 号一般性意见(2009 年)，委员会建议，缔约国在国内法律秩序中执行《公约》时，应落实反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象世界会议于 2001 年 9 月通过的《德班宣言和行动纲领》，同时考虑到 2009 年 4 月在日内瓦召开的德班审查会议的成果文件。

¹⁴ [A/HRC/42/59/Add.2](#).

委员会请缔约国在下次定期报告中具体说明国家贯彻执行《德班宣言和行动纲领》的行动计划和其他措施。

非洲人后裔国际十年

46. 委员会参照大会宣布 2015-2024 年为“非洲人后裔国际十年”的第 68/237 号决议以及大会关于落实“十年”活动方案的第 69/16 号决议，建议缔约国与非洲人后裔组织和非洲人后裔合作制定和执行相关措施和政策方案。委员会请缔约国参照委员会关于针对非洲人后裔的种族歧视的第 34 号一般性建议(2011 年)，在下次报告中确切说明在这一框架内采取的具体措施。

与民间社会的协商

47. 委员会建议缔约国在编写下次定期报告和后续落实本结论性意见时，继续与人权保护领域的民间社会组织，特别是反种族歧视组织，包括代表最易遭受种族歧视群体的组织进行协商并加强对话。

传播相关信息

48. 委员会建议缔约国在提交报告时向公众公布并提供这些报告，同样，委员会关于这些报告的结论性意见也应提供给所有负责执行《公约》的国家机构，包括联邦、省级和地方机关，并酌情以官方语言和其他通用语言，在外交、国际贸易和宗教事务部、人权事务秘书处、国家打击歧视、仇外和种族主义研究所及国家土著事务研究所的网站上公布。

共同核心文件

49. 委员会鼓励缔约国按照 2006 年 6 月举行的人权条约机构第五次委员会间会议通过的《根据国际人权条约提交报告的协调准则》，¹⁵ 尤其是编写共同核心文件的准则，更新 2014 年提交的共同核心文件。委员会参照大会第 68/268 号决议，促请缔约国遵守此类文件不超过 42,400 字的字数限制。

后续落实本结论性意见

50. 根据《公约》第九条第一款及其议事规则第 65 条，委员会请缔约国在本结论性意见通过后一年内，提供资料说明上文第 11(a)段(监察员办公室和视听通讯服务监察员办公室)、第 15(b)段(人权和不歧视国家计划)和第 33 段(社区所有权和对土著人民的驱逐)所载建议的执行情况。

特别重要的段落

51. 委员会提请缔约国注意上文第 23 段(种族定性)、第 29 段(自由、事先和知情协商和同意)和第 35 段(土著妇女、非洲裔妇女和移民妇女的状况)所提各项建议的特别重要性，并请缔约国在下次定期报告中提供详细信息，说明为落实这些建议所采取的具体措施。

¹⁵ [HRI/GEN/2/Rev.6](#), 第一章。

编写下次定期报告

52. 委员会建议缔约国参照委员会第七十一届会议通过的报告准则，¹⁶ 在 2028 年 1 月 4 日之前以一份文件提交第二十七次至第三十次合并定期报告，并述及本结论性意见中提出的所有问题。委员会参照大会第 68/268 号决议，促请缔约国遵守定期报告不超过 21,200 字的字数限制。

¹⁶ [CERD/C/2007/1](#).